

**Zeitschrift:** Schweizer Film = Film Suisse : offizielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizer Film  
**Band:** 7 (1941-1942)  
**Heft:** 102

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# UNIVERSAL FILM S.A.

Genève

à l'honneur de vous annoncer:  
beehrt sich, Ihnen zu annoncieren:

**Back Street**

Charles Boyer  
Margaret Sullavan

**Back Street** (En Marge de la Vie)

**Nice Girl** (provisorischer Titel)

Deanna Durbin  
Franchot Tone

**Nice Girl** (titre provisoire)

**Die unsichtbare Frau**

Virginia Bruce  
John Barrymore

**La femme invisible**

**Auf der Spur der «Vigilants»**

Franchot Tone  
Warren William

**Sur la piste des Vigilants**

**In der Marine** (provisorischer Titel)

Bud Abbott  
Lou Costello  
Dick Powell

**Dans la marine** (titre provisoire)

**Die schwarze Katze**

nach dem berühmten Roman von Edgar Allen Poe

Basil Rathbone  
Bela Lugosi

**Le mystère du chat noir**

d'après le célèbre roman d'Edgar Allen Poe

**Model wife** (provisorischer Titel)

Joan Blondell  
Dick Powell

**Model wife** (titre provisoire)

**Die Unterwelt von Cairo**

Sigrid Gurie  
Rod Larocque

**Les bas-fonds du Caire**

**Die Hand der Mumie**

Dick Foran  
Cecil Kellaway

**La main de la momie**

**Die Rückkehr von Buffalo Bill**

(provisorischer Titel)

John Mack Brown

**Le retour de Buffalo Bill**

(titre provisoire)

**San-Francisco Docks**

Burgess Meredith  
Irene Hervey

**Les docks de San-Francisco**

**Eine Nacht in den Tropen**

Bud Abbott  
Lou Costello

**Une nuit sous les tropiques**

**Madame la Zonga**

Lupe Velez  
Leon Errol

**Madame la Zonga**

**Der Mann des Schreckens**

Lionel Atwill  
Lon Chaney jr.

**L'homme fait monstre**

**Der moderne Monte-Cristo**

(provisorischer Titel)

Victor McLaglen  
John Loder

**Le Monte-Cristo moderne**

(titre provisoire)

D'autres films seront annoncés ultérieurement.  
Weitere Filme werden Ihnen später angesagt.

Das Symbol des Erfolges

Programmieren Sie  
**UNIVERSAL**  
Filme



Le Symbole du Succès

Datez les films

**UNIVERSAL**

Schweizer **FILM** Suisse

Seltene Gelegenheit! Zu verkaufen:

## Reise-Ton-Projektionsapparat Zeiss Ikon

mit sämtlichem Zubehör.

Alles in einwandfreiem und gepflegtem Zustand.

Zu besichtigen bei Alfred Tschan, Lyss.

Zu kaufen oder  
zu mieten gesucht

## Lichtspieltheater

in der deutschen Schweiz

Ausführliche Offerten unter Chiffre Z. M. Nr. 3286  
an Mosse-Annoncen, Zürich.

Zu mieten oder zu kaufen gesucht auf Frühjahr

## Tonfilmtheater

von tüchtigem Fachmann.

Grössere Anzahlung kann geleistet werden.

Offerten unter Chiffre 346 an Verlag Schweizer Film Suisse, Rorschach

Zu mieten oder zu kaufen gesucht  
nachweisbar rentierendes

## Kinotheater

eventuell mit Gebäude (nur deutschsprachige Schweiz)

Offerten unter Chiffre 347 an Schweizer Film Suisse, Rorschach.

Kino-Besitzer!

## Lediger Operateur

mit tadellosem Leumund, der die Kino-Projektion  
mechanisch-optisch und elektrisch von Grund auf  
kennt, sucht Stelle in Kinotheater.  
Zeugnisse zu Diensten.

Offerten erbeten unter Chiffre Nr. 356 an den Verlag des  
Schweizer Film Suisse, Rorschach.

## «Schweizer Union»

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft in Genf

Gegründet 1887

Generalagentur Zürich

Bleicherweg 1 Telefon 735 55

Wir empfehlen uns für den Abschluß von

Feuer-, Chomage (Betriebsverlust)

Glas-, Wasserschaden-

Einbruch-Diebstahl-

Unfall-, Haftpflicht-

Auto-Kasko-Haftpflicht-

Garderobe-Haftpflicht-

Regen-

## Versicherungen

Zu verkaufen sehr gut erhaltene

## Wanderton-Apparatur

(Portable)

600 m Filmrollen

mit Zubehör: Verstärker, Lautsprecher, Filmumroller etc.

Offerten unter Chiffre Nr. 354 an Verlag des Schweizer Film Suisse, Rorschach.

## CINEMA

in Industriestadt od. auf gutem  
Landplatz Ost- od. Westschweiz

zu mieten gesucht.

Offerten mit Angaben sind zu richten unter Chiffre 351  
an den Verlag des Schweizer Film Suisse in Rorschach.

Die **Schweizer Filme**

Die missbrauchten Liebesbriefe

Wachtmeister Studer

Weyherhuus

Dilemma

sind durch uns in die

skandinavischen Länder verkauft worden

# IFIPS

INTERNATIONELL FILM-PRESS-SERVICE

Bergsundsgatan 10

STOCKHOLM



Die Gotthard Film G.m.b.H. zeigt den ersten Film nach einem Werk

**Meinrad Lienerts**

# Der doppelte Matthias und seine Töchter

## Der Stab:

*Buch und Regie:* . . . Sigfrid Steiner  
*Dialoge und Dialogregie:* Otto Hellmut Lienert  
*Produktionsleitung:* . . Dr. Stefan Markus  
*Aufnahmeleitung  
und Produktionsassistentz:* Koni Steiner  
*Aufnahmeassistentz:* . . Walter Kägi  
*Musik:* . . . . . Robert Blum  
*Chef-Operateur:* . . . Marc Bujard  
*An der Camera:* . . . René Böniger  
*Photograph:* . . . . Jean-Marc Bujard  
*Bauten:* . . . . . André Perrottet  
*Bauleiter:* . . . . . Walter Lipski  
*Requisiteur:* . . . . . Armand Burgdorfer  
*Tonmeister:* . . . . . Bruno Müller  
*Tonassistent:* . . . . . Fritz Obitsch  
*Schnitt:* . . . . . Werner Haller

## Die Darsteller:

*Matthias Stump:* . . . Emil Gyr  
*Die 5 Stumpentöchter:* Madeleine Koebel  
Sylva Denzler  
Marianne Hediger  
Mirel Sutter  
Leonora Dossenbach  
*Die 5 Freier:* . . . Rico Senn  
Ekkehard Kohlund  
Max Rötliberger  
Leopold Biberti  
Robert Bichler  
*Das Drum und Dran:* Claire Kaiser *die Base*  
Fritz Pfister *der Dolmetsch*  
Fritz Bois *der Advokat*  
Sigfrid Steiner *der Kantonsrat*  
Hans Fehrmann *und*  
Friedrich Braun *die Stromer*  
*sowie die Herren vom Gericht*

*Produktion:* **Gotthard Film**

Schon auf den ersten Seiten dieses liebenswürdigen, launigen Buches fängt's zu duften an wie ein Levkojenbeet im Frühling: aber je weiter man sich hinein liest, umso mehr mutets einen an wie ein Bauerngarten im Bluest, voll rotballiger Bubenrosen, Chinesennägeli, Feuerlilien und Tulipanen. Und nicht sparsam und geizig werden diese Herrlichkeiten beschert, es wuchert nur so und ist ein Ueberfluß an allem Schönen, Köstlichen und Schleckhaften. Das Buch strotzt von Späßen und Narreteien.  
*Neue Zürcher Zeitung*

Sapperlot, ist das ein saftiges Buch! So kerngesund, so urwüchsig, so köstlich in all seiner schalkhaften Frische und so sprudelig und kribbelig wie ein munterer Bergbach, daß einem das Herz beim Lesen lacht und daß den Städter die Sehnsucht nach der Natur überkommt. Der doppelte Matthias und seine Töchter werden einziehen in das unvergängliche Gut schweizerischer Erzählerkunst.  
*Berner Tagblatt*

Uraufführung: Demnächst, im Cinéma „Rex“ in Zürich

**Im Verleih der Idéal Film S.A., Gené**